

43/200. Университет Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие резолюции, касающиеся Университета Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета в 1987 году⁶³ и информацию о его деятельности в 1988 году, представленную 25 октября 1988 года Ректором Университета⁶⁴,

с удовлетворением отмечая добровольные взносы, которые к настоящему времени были получены от правительств и из других источников, поддерживающих Университет,

с удовлетворением отмечая также поддержку, неизменно оказываемую правительством Японии общему развитию Университета, включая строительство здания постоянной штаб-квартиры в Токио,

выражая свою признательность правительству Финляндии за постоянную финансовую и другую поддержку, которую оно оказывает первому научно-исследовательскому и учебному центру, созданному Университетом, Международному научно-исследовательскому институту экономики развития,

принимая к сведению решение 5.2.1, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на его сто двадцать девятой сессии, состоявшейся 25 мая – 10 июня 1988 года,

1. *приветствует* достижения Университета Организации Объединенных Наций в осуществлении программ научных исследований, повышения квалификации и распространения знаний в рамках первой среднесрочной перспективы (1982–1987 годы);

2. *приветствует также* укрепление общей программы Университета и изменение структуры Центра Университета в Токио;

3. *с удовлетворением отмечает*, что Международный научно-исследовательский институт экономики развития добился значительного прогресса в работе по трем темам научных исследований, включенным в его первоначальную программу: "Голод и нищета: миллиард обездоленных", "Валюта, финансы и торговля: реформа в целях мирового развития" и "Развитие и технологическая перестройка: управление процессом изменений"; и что в скором времени будут изданы его первые фундаментальные научные исследования;

⁶³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 31 (A/43/31).*

⁶⁴ *Там же, Второй комитет, 22-е заседание и исправление.*

4. *с беспокойством отмечает* трудности, с которыми сталкивается Университет при мобилизации средств, необходимых для начала деятельности Института природных ресурсов Африки;

5. *приветствует* предложение, сделанное правительством Нидерландов в отношении создания и функционирования научно-исследовательского и учебного центра Университета в области новых технологий;

6. *просит* Университет при подготовке своего доклада Генеральной Ассамблее учесть сделанные правительствами на Ассамблее замечания относительно формы изложения деятельности Университета, и в особенности в отношении придания докладу более аналитического характера;

7. *предлагает* Университету продолжать и активизировать свою деятельность по сотрудничеству в областях, представляющих общий интерес, с Организацией Объединенных Наций и ее органами и специализированными учреждениями, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, с одной стороны, и с международными академическими и научными кругами, включая национальные научно-исследовательские центры, – с другой, что расширяет возможности Университета реагировать на глобальные вопросы и проблемы и обеспечивает более тесную связь его деятельности со сферой интересов системы Организации Объединенных Наций и международных академических кругов в отношении глобальных вопросов и проблем;

8. *предлагает* Университету продолжать активизировать свои усилия по привлечению средств, чтобы расширить свой Дотационный фонд и свой Оперативный фонд в целях увеличения своих основных поступлений;

9. *настоятельно призывает* все государства принять во внимание прогресс, достигнутый Университетом, а также актуальность его деятельности для решения задач Организации Объединенных Наций, в срочном порядке внести щедрые взносы в его Дотационный фонд, а также внести оперативные взносы, в том числе на поддержку его научно-исследовательских центров и программ, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат согласно его Уставу и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

*83-е пленарное заседание,
20 декабря 1988 года*

43/201. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/172 от 5 декабря 1986 года и 42/197 от 11 декабря 1987 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁶⁵ и доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций⁶⁶,

признавая сохраняющееся важное значение и актуальность мандата Института, особенно в области подготовки кадров,

признавая также необходимость внесения или, соответственно, увеличения правительствами своих добровольных взносов для Института,

с беспокойством отмечая, что по-прежнему отсутствует достаточно широкая база стран-доноров, поддерживающих Институт,

признавая, что Институту необходимо продолжать пользоваться услугами небольшого числа старших научных сотрудников для его программ,

с беспокойством отмечая, что Конференция Организации Объединенных Наций 1988 года по объявлению взносов для деятельности в целях развития не обеспечила Общий фонд Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций тем объемом ресурсов, который необходим Институту для сохранения даже на минимальном уровне его программы подготовки кадров и организационной структуры,

будучи обеспокоена тем, что трудоустройство, в виде исключения, нескольких сотрудников Института категории специалистов в рамках системы Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 11 резолюции 42/197, еще не осуществлено,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁶⁵, подготовленный во исполнение резолюции 42/197, и доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций⁶⁶;

2. *подтверждает* сохраняющуюся действительность и актуальность мандата Института в том виде, в котором он изложен в его уставе с внесенными поправками⁶⁷;

3. *подтверждает также* сохраняющуюся действительность резолюции 42/197 Генеральной Ассамблеи и призывает к скорейшему осуществлению всех ее положений;

4. *принимает к сведению* поправку к уставу Института, касающуюся назначения замещающих лиц вместо тех членов Совета попечителей, которые не могут присутствовать на той или иной сессии Совета⁶⁸;

⁶⁵ A/43/697 и Add.1.

⁶⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 14 (A/43/14).*

⁶⁷ См. A/43/697/Add.1.

⁶⁸ Там же, статья III, пункт 1 е.

5. *просит* представлять предложения в отношении бюджета Института на 1989 год, а также предположения на последующие годы Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам для рассмотрения и замечаний до их утверждения Советом попечителей Института;

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря как можно скорее приступить к приобретению земли и к последующей продаже всего имущества Института, как это одобрено в резолюции 42/197;

7. *подтверждает* свое одобрение рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Институт после продажи здания погасил нынешнюю задолженность Организации Объединенных Наций и чтобы остаток средств был использован в качестве резервного фонда для нужд Института;

8. *просит* Генерального секретаря представить Совету попечителей на его предстоящей сессии полный доклад о предпринимаемых им усилиях по приобретению земельного участка, на котором находится здание Института, и последующей продаже всего имущества;

9. *просит также* Генерального секретаря, в случае если продажа здания и/или добровольные взносы не обеспечат необходимых финансовых средств для управления Институт в первой половине 1989 года, представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии конкретные рекомендации в отношении будущего этого Института вместе с подробной финансовой информацией;

10. *уполномочивает* Генерального секретаря, невзирая на положения пункта 1 статьи VI устава Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, назначить сроком на один год до девяти занятых полный рабочий день старших научных сотрудников и предоставить им статус должностных лиц Организации Объединенных Наций;

11. *просит* Генерального секретаря проконсультироваться с Советом попечителей Института по вопросу о критериях и требованиях, которые должны учитываться в отношении занятых полный рабочий день старших научных сотрудников, и представить свои рекомендации Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии;

12. *вновь призывает* Генерального секретаря в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о трудоустройстве оставшихся четырех сотрудников Института, должности которых были упразднены в результате перестройки структуры Института;

13. *призывает* Генерального секретаря изучить новые пути улучшения координации между научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций и просит его представить доклад по этому вопросу;

14. *просит* Генерального секретаря представить

Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*83-е пленарное заседание,
20 декабря 1988 года*

43/202. Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий

Генеральная Ассамблея,

считая, что стихийные бедствия, в частности в последние два десятилетия, отрицательно сказались на жизни по меньшей мере 800 млн. человек и причинили значительный ущерб инфраструктуре и имуществу во всем мире, в особенности в развивающихся странах,

напоминая, что в 1988 году многие страны пострадали от крупных стихийных бедствий, таких как обширные наводнения в Судане и Бангладеш, тайфуны на Филиппинах, ураганы в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, нашествия саранчовых, главным образом в Африке, и другие стихийные бедствия в некоторых регионах развивающегося мира, и признавая настоятельную необходимость смягчения последствий стихийных бедствий для всех людей, в частности живущих в развивающихся странах,

признавая большую ответственность системы Организации Объединенных Наций в целом за содействие международному сотрудничеству в изучении стихийных бедствий и в разработке методов уменьшения вызываемых ими опасностей, а также за предоставление помощи и координацию помощи в случае стихийных бедствий, подготовительных мер и предупреждения,

ссылаясь на свою резолюцию 42/169 от 11 декабря 1987 года, в которой она постановила объявить 90-е годы десятилетием, в ходе которого международное сообщество под эгидой Организации Объединенных Наций будет уделять особое внимание укреплению международного сотрудничества в области уменьшения опасности стихийных бедствий,

принимая к сведению резолюцию 1988/51 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1988 года о помощи в случае стихийных бедствий и других чрезвычайных положений,

с удовлетворением отмечая прогресс, который был достигнут в подготовке к Международному десятилетию по уменьшению опасности стихийных бедствий в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также в государствах-членах после принятия резолюции 42/169,

приветствуя создание Генеральным секретарем международной специальной группы экспертов для Десятилетия,

будучи убеждена, что согласованные международные действия по уменьшению опасности стихийных

бедствий в течение 90-х годов придали бы действительный импульс ряду конкретных мер на национальном, региональном и международном уровнях,

приветствуя тот факт, что в ряде стран были созданы национальные комитеты по уменьшению опасности стихийных бедствий, а в других странах ведется подготовка к созданию таких комитетов,

1. *с интересом принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к Международному десятилетию по уменьшению опасности стихийных бедствий⁶⁹;

2. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый международной специальной группой экспертов для Десятилетия в подготовке к Десятилетию;

3. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, сформулированной в пункте 5 резолюции 42/169, разработать надлежащие рамки на всех уровнях для реализации цели и задач, упомянутых в пунктах 3 и 4 этой резолюции;

4. *просит* Генерального секретаря и далее укреплять координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения более тщательной подготовки Десятилетия;

5. *призывает* все правительства продолжать подготовку к участию в ходе Десятилетия в согласованных международных действиях по уменьшению опасности стихийных бедствий путем создания, при необходимости, национальных комитетов в сотрудничестве с соответствующими научно-техническими кругами;

6. *призывает также* правительства информировать Генерального секретаря о планах своих стран и помощи, которая может быть предоставлена, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла стать международным центром по обмену информацией и координации международных усилий в отношении деятельности в поддержку цели и задач Десятилетия, предоставив тем самым каждому государству-члену возможность пользоваться опытом других стран;

7. *подчеркивает* важность технического сотрудничества между развивающимися странами и взаимопомощи в передаче технологии и призывает международное сообщество играть важную роль в расширении и активизации научно-технического сотрудничества между развивающимися странами в области уменьшения опасности стихийных бедствий;

8. *выражает свою признательность* странам, предоставившим или объявившим добровольные взносы для подготовки доклада, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии в соответствии с пунктом 5 резолюции 42/169, и призывает другие страны, международные организации

⁶⁹ A/43/723.